

ras̥a Schulkinder III 90.7; [B] *mat-ras̥a* *i^cdadōy* Mittelschule I 81.1; *matras̥a* *bakālōrya* Oberschule I 64.2 - cstr. [M] *matrastl^ə* *frēr* die Schule der Ordensbrüder III 95.1; *matrastil* *ma^cārīf* staatliche Schule [M] NM V,17; [B] *matras̥cil* *ibtidā^ṯ* Grundschule I 64.1 - pl. [M] *mat^ər-sōṭa* L² 2,41; [B] *matras̥yōṭa* I 27.3 - pl. cstr. [M] *matrsōtl^ə* *mḍinyōṭa* Schulen der Städte NM V,21 - zpl. *matr-san* NM V,16

trs² *tursay* [درزی] Druse [B] I 60.176 - pl. m. indet. [B] *tursōyin* I 40.6 - 2 sg. m. indet. [G] *čtursay* du bist ein Druse? II 77.8 → **trz²**

trs³ *mitrōsa* [متراس] Barrikade [G] CANT. B,10

trs⁴ [M] *tarēs* [frz. *Thérèse*] n. pr. f. Theresia MLR 9,14

trt (in den älteren Texten noch mit ټ) [طرد] III [M] *tōret*, *ytōret* weglaufen - präs. 3 sg. f. *mtarīta* IV 23.5; cf. → **ṭrt**

trtb [onomat.] I [G] *tarteb*, *ytarteb* galoppieren - präs. 3 sg. m. *Camtarteb* II 71.11

trtr *tartōra* (coll.) [تارتورا] wegen des Plosivs im Anlaut viell. v. دردار, bei Bergsträsser noch *dartarīṭa*] (bot.) coll. (1) Ulmen; [M] IV 73.9; (2) Ulmenholz *ṭartōra* *m-tartora* ein Schüttler (am Einfüllstutzen des Getreides an der Mühle) aus Ulmenholz

tartarīṭa (bot.) Ulme, Esche [M] B-G 2

trw *trō* → **ctr**

trwḥ → **rwḥ²**

trwš [den. < درویش] I₂ *čtarwaš*, *yičtarwaš* (1) sich als Derwisch verkleiden - subj. 1 sg. [M] *nittarwaš* (= *ničtarwaš*) PS 7,27 - präs. 3 pl. m. *mittarwšin* (= *mičtarwšin*) IV 20.49 - perf. 3 pl. m. *ttarwišin* (= *čtarwišin*) IV 17.1; (2) betteln - subj. 1 sg. [G] *ničtarwaš* II 86.29

tarwiša [درویش] Derwisch, Armer, frommer Mensch [M] IV 9.8, [G] II 58.52 - pl. *tarwišō* [M] IV 20.6, [B] I 86.4 - [M] *ana eb^ər tarwišō* ich bin der Sohn armer Leute IV 10.99

tarwišča [B] *tarwišča* arme Frau; fromme Frau; [G] II 21.32 - [B] *bis-nīṭa tarwišča* frommes Mädchen I 27.9

tarwašča [B] Verkleidung als Derwisch I 86.2

try [دری] I [B] *iṭ^ər* [G] *itray*, [B] [G] *yit^ər* nur mit *ōhes* zum Ausdruck von plötzlich, auf einmal, unversehens - prät. 1 sg. [B] *la_hahissit w_{itr}it* ... *illa* plötzlich (sah ich) I 44.6; *la_hahissit w_{la} itrit willa hanna zal^əmṭa* auf einmal (sah ich) diesen Mann I 63.1; [G] *lō-d^cit w_hissit w_{itr}it illa a^cčmat tunya* plötzlich wurde es dunkel II 57.28

II [M] *tarr*, *ytarr* (Tiere) abrichten - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. *nimtarr-yille* wir richten ihn (Esel) ab III 20.3

III [M] *tōr*, *ytōr* jd-n gut behandeln,